

Los Mamogramas

No solamente una vez,
sino por toda la vida



DEPARTAMENTO DE SALUD Y SERVICIOS HUMANOS DE LOS ESTADOS UNIDOS
Servicio de Salud Pública • Institutos Nacionales de la Salud • Instituto Nacional
del Cáncer • Administración para el Financiamiento del Cuidado de la Salud

¿Qué es un mamograma y por qué debo hacerme uno?

Un mamograma es una radiografía del seno. Un mamograma puede detectar el cáncer del seno aun cuando éste sea tan pequeño que ni usted, su médico o enfermera lo puedan palpar. Los estudios muestran que si usted tiene más de 40 años, el hacerse un mamograma cada uno o dos años podría salvarle la vida.

¿Cómo sé si necesito un mamograma?

Hable con su médico sobre sus probabilidades de desarrollar cáncer del seno. Su médico le puede ayudar a decidir cuándo debe empezar a hacerse mamogramas y cada cuánto debe hacerse uno.

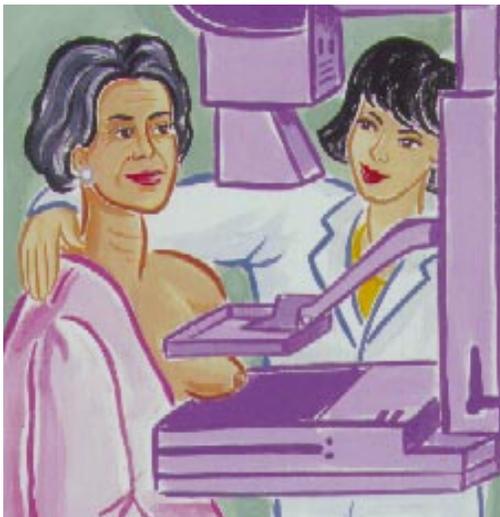
¿Por qué necesito un mamograma cada uno o dos años?

A medida que usted envejece, sus probabilidades de desarrollar cáncer del seno aumentan. El cáncer puede aparecer en cualquier momento — por eso un mamograma una sola vez no es suficiente. Con la ayuda de su médico, elija un plan y continúe con el plan por el resto de su vida.

¿Cómo se hace un mamograma?

Los mamogramas son rápidos y sencillos. Usted simplemente se

***Si siente un nódulo,
o nota cualquier cambio en sus senos,
vaya al médico inmediatamente.***



para frente a una máquina para tomar mamografías. La persona que toma la radiografía coloca su seno entre dos láminas plásticas. Las láminas presionarán su seno y lo aplanarán. Esto le puede resultar un poco incómodo por unos segundos, pero ayuda a obtener una buena imagen. Se le tomará una

radiografía a cada seno. Este proceso toma sólo unos segundos.

¿Dónde puedo hacerme un mamograma?

Para encontrar un lugar dónde hacerse un mamograma:

- Pregúntele al médico o a la enfermera.
- Pregunte en la clínica o en el departamento de salud más cercano.
- Llame al Servicio de Información sobre el Cáncer, del Instituto Nacional del Cáncer, al **1-800-4-CANCER** (1-800-422-6237).



El Medicare ayuda a pagar por los mamogramas anuales. Para obtener información acerca del Medicare, llame al 1-800-638-6833.

Para obtener más información acerca de los mamogramas, llame al Servicio de Información sobre el Cáncer, del Instituto Nacional del Cáncer, al

1-800-4-CANCER

(1-800-422-6237).

La llamada es gratis y le atenderán en español. Las personas con problemas de audición deberán llamar al

1-800-332-8615.

La dirección del Instituto Nacional del Cáncer para pacientes, el público en general y la prensa en el Internet es:

<http://www.nci.nih.gov>.

Para obtener información acerca del Medicare llame al

1-800-638-6833.

La dirección del Medicare en el Internet es:

<http://www.medicare.gov>.



Este folleto está disponible en inglés bajo el título:
Mammograms: Not just once, but for a lifetime.

Publicación del NIH No. 98-3418S
Septiembre de 1998

H497